

## A - INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION

Cet appareil a été conçu exclusivement pour la pose des plaques de plâtre. Toute autre utilisation de cet équipement est strictement interdite et ne saurait engager la responsabilité du fabricant.

Veiller à ne pas utiliser cet appareil dans un lieu ouvert qui serait soumis à des vents violents.

Les roues d'un LEVPANO® doivent reposer sur un sol horizontal et plat sans obstacle majeur.

Toute modification des bras, y compris pour une utilisation autre que celle prévue par le fabricant est interdite.

Sa désignation est un élévateur manuel pour la pose de plaques de plâtre.

Lire attentivement la fiche signalétique figurant sur l'appareil.

### 1) Montage des différents éléments du LEVPANO®

Procéder aux opérations suivantes selon que vous possédez un LEVPANO® I ou un LEVPANO® II :

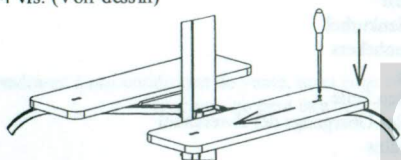
LEVPANO® I Réf. 513000

LEVPANO® II Réf. 514000

- |   |   |
|---|---|
| - Positionner la base sur les 4 roues en mettant en place les 4 crochets. | - Positionner la base sur les 3 roues en mettant en place les 2 crochets. |
|---|---|

- |   |  |
|---|--|
| - Bloquer les 2 roues munies de frein pour faciliter la mise en place des pièces. |  |
|---|--|

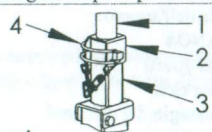
- |   |  |
|---|--|
| - Mettre en place les 2 plateformes en bois en engageant respectivement leurs 2 lumières sur les vis correspondant à leur fixation après les avoir légèrement dévissées, déplacer légèrement les plateformes, puis les fixer solidement à l'aide des 4 vis. (Voir dessin) |  |
|---|--|



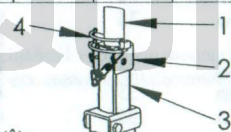
**NOTA :** Il est possible d'utiliser le LEVPANO® I sans les 2 plateformes compte tenu du verrouillage du piètement à l'aide des 4 crochets.

- Positionner la tête basculante et pivotante en partie haute de la colonne intérieure, puis pour un verrouillage total de la tête par rapport à la colonne, introduire la goupille clips rep. 4 dans les trous correspondant aux 3 éléments rep. 1, 2 et 3.
- Pour conserver la rotation de la tête par rapport à l'axe des colonnes, introduire la goupille clips rep. 4 uniquement dans l'un des trous du tube rallongé rep 1 et venir en appui sur la collerette supérieure rep. 2 de la colonne intérieure rep. 3.
- Régler le tube de rallonge de tête en fonction de la hauteur de pose nécessaire. (Voir tableau ci-dessous)

Hauteur maximale de pose, plaque horizontale	3.50 m	3.60 m	3.70 m	3.80 m	3.90 m	4.00 m
Hauteur de chargement pour pose horizontale	0.82 m	0.92 m	1.02 m	1.12 m	1.22 m	1.32 m



Verrouillage total



Rotation de la tête

- Monter la poutre dans le logement de la tête basculante prévue à cet effet en prenant garde de positionner les bras équipés de butée escamotable à l'opposé du treuil.
- Déverrouiller les 4 bras repliables qui équipent la poutre, les déployer et les verrouiller à l'aide des vis et des écrous à oreilles.
- Monter la manivelle sur le treuil (voir page 9)

### 2) Réglage des bras repliables

En fonction de la largeur des plaques de plâtre à poser, régler les 4 bras repliables dans la position correspondante.

#### Plaques largeur 1.20 m

Conservé le réglage initial (A), c'est-à-dire les 4 bras déployés et les butées escamotables montées sur les bras les plus longs.

#### Plaques largeur 0.90 m

Conservé les butées escamotables montées sur les bras les plus longs, déverrouiller les 2 bras les plus courts (B), les rabattre, puis les verrouiller dans la position rabattue.

#### Plaques largeur 0.60 m

Déverrouiller la tête et l'incliner afin d'ôter l'ensemble poutre, bras et rallonges de la tête.

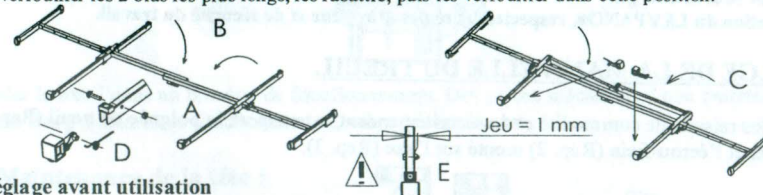
Tourner l'ensemble poutre, bras et rallonges en lui faisant faire un demi-tour (C).

Repositionner cet ensemble sur la tête du LEVPANO®.

Procéder au démontage des 2 butées escamotables et les monter en extrémité des 2 autres bras.

Procéder à la fixation des 2 butées escamotables à l'aide des vis et des écrous (D), en respectant un jeu de 1 mm lors du serrage de l'écrou pour le bon fonctionnement des butées escamotables (E).

Déverrouiller les 2 bras les plus longs, les rabattre, puis les verrouiller dans cette position.



### 3) Réglage avant utilisation

Positionner les rallonges en fonction de la dimension des plaques selon le tableau ci-dessous :

Réglage des rallonges	Longueur de la plaque à poser
3100 mm	3200 mm et pose sous rampant
2900 mm	3000 mm à 3100 mm
2700 mm	2800 mm à 2900 mm
2500 mm	2600 mm à 2700 mm
2300 mm	2400 mm à 2500 mm
2100 mm	2200 mm à 2300 mm
1900 mm	2000 mm à 2100 mm
1700 mm	1800 mm à 1900 mm
1500 mm	1600 mm à 1700 mm
1300 mm	Fermeture des rallonges

Verrouiller les rallonges dans la position correspondante à l'aide des goupilles clips.

Positionner les plaques de façon à ce que la charge soit uniformément répartie.

Hauteur de chargement mini : 0.82 m.

Hauteur de pose maxi : 4 m

### 4) Pose sous rampants

Pour la pose de plaques de plâtre sous les rampants, déverrouiller la tête et l'incliner pour pouvoir faire pivoter les bras d'un quart de tour. Tourner la rallonge de bras réf. PR0285 (Voir page 1 ou 3) afin que les butées métalliques se trouvent vers le haut pour recevoir la plaque.

### 5) Utilisation des plateformes du LEVPANO® I

Comme il est précisé au paragraphe 1 précédent, les plateformes fournies avec le LEVPANO® I peuvent être utilisées lors de la pose de plaques de plâtre afin de fixer celles-ci au plafond ou sous rampant.

En cas d'utilisation, ces plateformes doivent être solidement fixées au châssis à l'aide des 4 vis et écrous.

## B - REGLES DE SECURITE

S'assurer que :

LEVPANO® I Réf. 513000

LEVPANO® II Réf. 514000

- |  |  |
|--|--|
| - Les plateformes en bois sont solidement fixées au châssis si celles-ci sont utilisées  |  |
| - Tous les éléments sont parfaitement assemblés,   |  |
| - Rien ne vient perturber le bon fonctionnement du LEVPANO®,   |  |
| - Avant de lever une charge :  |  |
| o Faire fonctionner le LEVPANO® et vérifier l'état général de l'appareil.  |  |
| o Bien s'assurer du bon enroulement des câbles sur les tambours du treuil ainsi que leur position dans la gorge des poulies correspondantes. |  |
| o Vérifier que les câbles soient bien parallèles à l'intérieur des colonnes; ceci afin de permettre un bon fonctionnement de l'ensemble.     |  |
| o Bloquer les 2 roues munies de frein.   |  |
| o Vérifier l'état de propreté des colonnes.  |  |

S'arrêter de tourner la manivelle du treuil lorsque l'indicateur situé sur le bas de la colonne intermédiaire apparaît.



**INTERDICTION :**

Ne pas utiliser le LEVPANO® :

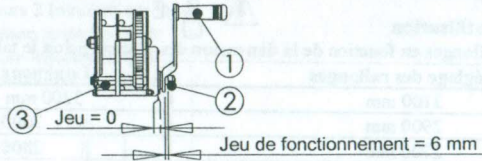
- Au-delà de la charge maximale d'utilisation (75 kg)
- En cas de rupture d'un câble
- Au-delà de la hauteur de pose maxi selon le réglage choisi du tube de tête

Ne pas stationner sous la charge.

Pendant l'utilisation du LEVPANO®, respecter les règles d'hygiène et de sécurité du travail.

**C - MONTAGE DE LA MANIVELLE DU TREUIL**

NOTA : Pour des raisons de commodité et de sécurité pendant le transport, la poignée du treuil (Rep. 1) est livrée démontée, et l'écrou-frein (Rep. 2) monté sur l'axe (Rep. 3).



**Montage de la manivelle**

- 1) Enlever l'écrou-frein (Rep. 2) de l'axe (Rep. 3)
- 2) Prendre la poignée (Rep 1) et la visser à fond sur l'axe (Rep. 3) (Sans forcer) de telle sorte qu'il n'y ait pas de jeu (Voir schéma : Jeu = 0)
- 3) Maintenir le treuil et la manivelle dans cette position (Jeu = 0) quel que soit la position angulaire de la poignée.
- 4) Monter l'écrou-frein (Rep. 2) sur l'axe (Rep. 3)
- 5) Tout en maintenant la position de la manivelle par rapport au treuil comme indiqué au paragraphe 3, immobiliser l'axe (Rep.3) à l'aide d'une pince, ou avec une clé plate de 16, et bloquer l'écrou-frein (Rep. 2) avec une clé plate de 19.
- 6) L'ensemble étant correctement monté, vous devez avoir un jeu de fonctionnement entre la manivelle (Rep.1) et l'écrou (Rep. 2), d'environ 6 mm.

**D - MAINTENANCE DU LEVPANO®**

**1) Maintenance générale**

Vérifier périodiquement les éléments suivants selon les indications données dans le tableau ci-après :

ELEMENTS	PERIODICITE		TYPE DE VERIFICATION		
	Semaine	Mois	Examen visuel	Essai	Graissage
- L'état des câbles, des poulies et des axes de poulie		X	X	X	
- L'état des tampons caoutchouc et butées escamotables	X		X		
- L'état des roues et le fonctionnement des freins de roues	X		X	X	
- Les fixations et serrages		X	X		
- L'état de propreté des colonnes	X		X	X	
- L'état du treuil et son fonctionnement (voir § 2)	X		X	X	X
- L'état de la tête et son fonctionnement (voir § 3)		X	X	X	X

Et remplacer si nécessaire.

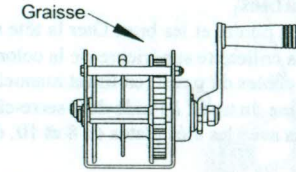
Tout câble défectueux doit être remplacé par un câble d'origine.

Caractéristiques des câbles : diamètre 3 mm, composition 7 torons de (1 + 6), charge à la rupture effective : 6.22 KN)

**2) Maintenance du treuil :**

Le treuil nécessite un entretien régulier par un service compétent, le nettoyage périodique assure une plus grande longévité.

- Ne jamais travailler avec un câble défectueux.
- Garder les pignons, les paliers et l'axe de bobine bien graissés. Employer une graisse type Molydal N° 3790.



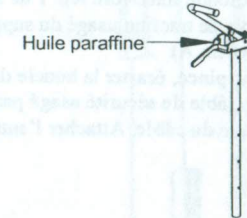
- Garder le treuil dans un bon état de fonctionnement. Des pièces mécaniques non entretenues peuvent causer des problèmes de fonctionnement, voire des accidents.

**3) Maintenance de la tête :**

La tête nécessite un nettoyage périodique.

Garder l'axe du cliquet bien graissé.

Employer une huile paraffine.



**E - GUIDE DE DEPANNAGE**

En présence d'une défaillance apparente du LEVPANO®, passer en revue les points suivants avant de demander de le réparer, en prenant toutes les précautions de sécurité notamment, port du casque, lunettes et gants.

Si l'appareil se trouve bloqué en position haute, avant toute intervention permettant le déblocage, s'assurer que la plaque de plâtre est fixée au plafond ou immobiliser celle-ci à l'aide d'étais.

DIFFICULTE	CAUSE POSSIBLE	CORRECTION
Appareil bloqué en position haute	- Frein bloqué	Desserrer la manivelle et la remettre en contact
	- Câbles coincés et / ou abîmés	Contrôler le passage des câbles et leur état
	- Colonnes bloquées	Vérifier l'état de propreté des colonnes
Descente libre sans frein	- Excès de graisse du treuil	Dégraisser la rondelle frein et l'appui
	- Serrage du frein	Mettre en contact la manivelle et la rondelle frein
	- Rondelle frein hors service	Vérifier l'état de la rondelle
Montée difficile	- Présence de corps étranger	Nettoyer l'appareil
L'appareil ne verrouille pas en position horizontale	- Le cliquet reste bloqué	Nettoyer l'axe du cliquet et le graisser avec une huile paraffine

**N. B. :**

- Si le problème persiste, contacter le Service Après-Vente
- Pour toute commande de pièces détachées, se référer à la vue éclatée page 1 pour le LEVPANO® I ou page 3 pour le LEVPANO® II.